

Der Dramaturg verwandelt diesen Sommer das Festiguet oberhalb von Ligerz in die Villa des letzten römischen Kaisers Romulus.

VON MICHÈLE MUTTI

BIEL BIENNE: Der Verein Schluchttheater Ligerz präsentiert diesen Sommer das Stück «Romulus der Grosse» von Friedrich Dürrenmatt. Was macht den Spielort zu etwas Besonderem?

Jürg Fankhauser: Die Familie Dürrenmatt wohnte seit Sommer 1948 in Schernelz. Auf dem Weg zum nahen Bauernhaus, wo der junge Familienvater Dürrenmatt Milch holen ging, hatte er die Idee zur Komödie «Romulus der Grosse». Nach der Uraufführung des Stücks im Frühling 1949 zog die junge Familie ins Künstlerhaus von Elsi Giauque auf der Festi. Hier schrieb Dürrenmatt weiter an seinem frühen literarischen Werk.

Die Aufführungen waren coronabedingt um zwei Jahre verschoben worden. Das Schluchttheater Ligerz erlebte in dieser Zeit einschneidende Veränderungen ...

... Der Verein musste mit der Planung mehr als einen Schritt zurückgehen. Mehrere Mitwirkende mussten ersetzt werden. Tragisch war der Todesfall von Uwe Schönbeck, dem designierten Darsteller von Romulus. Wir sind froh, dass unser Team nun wieder komplett ist, und freuen uns auf die gemeinsame Arbeit. Es zeigt sich, dass nach Covid auch in finanzieller Hinsicht nicht vor Covid ist: Die Suche nach Sponsoren erweist sich

als mühevoll. Wir sind froh, unter anderem von der Berner Kantonalbank, der Charlotte Kerr-Dürrenmatt-Stiftung, der Däster-Schild-Stiftung und weiteren Unterstützung zu erhalten. Auch Gemeinden und der Kanton helfen uns bei der Umsetzung der professionellen Produktion.

Für welches Ensemble zeichnen Sie bei dieser Produktion verantwortlich?

Unser Regisseur ist Georg Rootering. Er hat mehrmals für das «Theater Orchester Biel Solothurn» gearbeitet, zudem inszeniert er seit vielen Jahren die Sommeroper auf Schloss Waldegg bei Solothurn. Als Produzent mehrerer Antikenprogramme ist er für die Realisierung des Romulus ideal. Das Ensemble setzt sich aus Darstellerinnen und Darstellern aus der Region, aber auch von weiter weg, zusammen. Den Romulus verkörpert der Liechtensteiner Ingo Ospelt, der mit Georg Rootering seit dreissig Jahren immer wieder gearbeitet hat. Ausstattung und Technik übernimmt unser Team, das 2016 «Der Richter und sein Henker» auf die Bühne gebracht hat.

Wie tragen Sie im Stück der zweisprachigen Region Biel-Bienne Rechnung?

Die Römer sprechen Hochdeutsch, die griechische Delegation Französisch. Das Festiguet der Familie Teutsch befindet sich mitten



PHOTO: JOEL SCHWIEZER

5 FRAGEN AN ... / 5 QUESTIONS À...

Jürg Fankhauser

im Röstigraben, deshalb ist es für uns wichtig, dass ein Teil der Protagonisten französisch spricht.

Der Vorverkauf läuft, hat es überhaupt noch Eintrittskarten?

Ja. Unter ticketino romulus kann man normale Eintrittskarten kaufen, aber auch sogenannte VIP-Tickets, die ein Essen auf der Aussichtsplattform beinhalten. Die Fahrt mit dem Vinifuni ist im Ticket inbegriffen. ■

www.romulusdergrosse.ch

Jürg Fankhauser: «Die junge Familie Dürrenmatt wohnte seit 1948 in Schernelz. Auf dem Weg zum nahen Bauernhaus hatte er die Idee zur Komödie ‚Romulus der Grosse‘.»

Jürg Fankhauser: «Le Festiguet de la famille Teutsch se trouve au cœur du Röstigraben, il est donc important pour nous qu'une partie des protagonistes parlent français.»

Cet été, le dramaturge transforme le Festiguet, au-dessus de Gléresse, en villa du dernier empereur romain Romulus.

mulus der Grosse». Après la première représentation de la pièce au printemps 1949, la jeune famille a déménagé dans la maison d'artistes d'Elsi Giauque sur le domaine du Festiguet. C'est là que Dürrenmatt a continué d'écrire son œuvre littéraire de jeunesse.

Les représentations avaient été repoussées de deux ans à cause du Covid-19.

Le «Schluchttheater Ligerz» subit à cette époque des changements radicaux...

... L'association a dû faire plus d'un pas en arrière dans la planification. Plusieurs participants ont dû être remplacés. Le décès d'Uwe Schönbeck, l'interprète désigné de Romulus, a été tragique. Nous sommes heureux que notre équipe soit à nouveau au complet et nous nous réjouissons de travailler ensemble. Au point de vue financier, il s'avère que l'après Covid n'est pas un retour à l'avant Covid: la recherche de sponsors s'avère laborieuse. Nous sommes heureux de pouvoir compter sur le soutien, entre autres, de la Banque cantonale bernoise, de la fondation Charlotte Kerr-Dürrenmatt et de la fondation Däster-Schild. Les communes et le Canton nous aident également à réaliser cette production professionnelle.

Quelle est la troupe responsable de cette production?

Notre metteur en scène est Georg Rootering. Il a travaillé

à plusieurs reprises pour le «Théâtre Orchestre Bienne Soleure», il met en outre en scène depuis de nombreuses années l'opéra d'été au château de Waldegg près de Soleure. En tant que producteur de plusieurs spectacles antiques, il est idéal pour la réalisation de Romulus. La troupe se compose d'acteurs et d'actrices de la région, mais aussi de plus loin. Le Romulus est incarné par le Liechtensteinois Ingo Ospelt, qui a travaillé avec Georg Rootering depuis trente ans. Le décor et la technique sont assurés par notre équipe qui a mis en scène «Le juge et son bourreau» en 2016.

Comment tenez-vous compte du bilinguisme de la région dans la pièce?

Les Romains parlent Hochdeutsch, la délégation grecque français. Le Festiguet de la famille Teutsch se trouve au cœur du «Röstigraben», il est donc important pour nous qu'une partie des protagonistes parle français.

La prévente est en cours, y a-t-il encore des billets d'entrée?

Oui, sur «ticketino romulus», on peut acheter des billets d'entrée normaux, mais aussi des billets dits VIP, qui comprennent un repas sur la plate-forme panoramique. Le trajet en Vinifuni est inclus dans le billet. ■

www.romulusdergrosse.ch

PAR MICHÈLE MUTTI